



Candidate Profile



Nolwenn Kerzreho (43)

Academic background:

- Master's degree in Technical Translation, Technical Writing, Terminology and Project Management from University Rennes 2
- The Master's program is part of the European Master's in Translation network, AFFUMT and Erasmus+ programs

Professional career:

I have work experience in Canada, France, England, and Italy, and have worked with international teams most of my career, liaising with North American and European teams as sales, purchase or vendor representative. My latest assignments have brought me to Sweden, Finland, Ireland, and Belgium, and I have attended a large number of tekom events throughout Europe these past seven years, travelling from Sofia to Copenhagen.

Professional experience in technical communication:

Over the years, I have held positions as a translator and localization project manager, a technical writer, knowledge manager, and presales consultant and have been working with DITA CCMSes for the last eight years.

I am a trainer for both CCMS and DITA and have been teaching technical communication and related topics (including standards) since 2006 in various universities, mostly in Rennes 2, but also at the ISIT (Paris), Unice (Nice), UBO (Brest) and UCO (Angers).

I have also published in journals and books and participated in academic colloquiums in Wiesbaden and Paris.

Goals:

As a delegate, I can help the organization better understand the landscape of technical communication in France and participate as a program director, carrying out tasks such as finding topics, speakers and facilitating communication on social media. I have some experience with these tasks, as I participated in organizing the one-day conference for tekom France around structured writing back in 2015, participated in and also organized several webinars with invited speakers.